

# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL



Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22... Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck. Verlagsleiter u. verantwortlicher Redakteur: S. Tscholl, Landeck, Innstr. 23. Tyroladruk Landeck, Malser Str. 15

Nr. 15

Landeck, den 11. April 1970

25. Jahrgang

## Landschaftspflege - Wandlung des Dorfes



*Besiedelte Landschaft.  
Trotz aufgelockerter Bauweise  
ergibt sich eine geschlossen wirkende Siedlung.*

Mit diesem Kapitel wird der Aufsatz von Gerhard Fischer „Landschaftspflege und Naturschutz“, der in der letzten Nummer des Gemeindeblattes begonnen wurde, fortgesetzt.

Sinnvolle Landschaftsplanung kann jedoch nur unter strenger Berücksichtigung der Neuordnung des Dorfes wirksam werden.

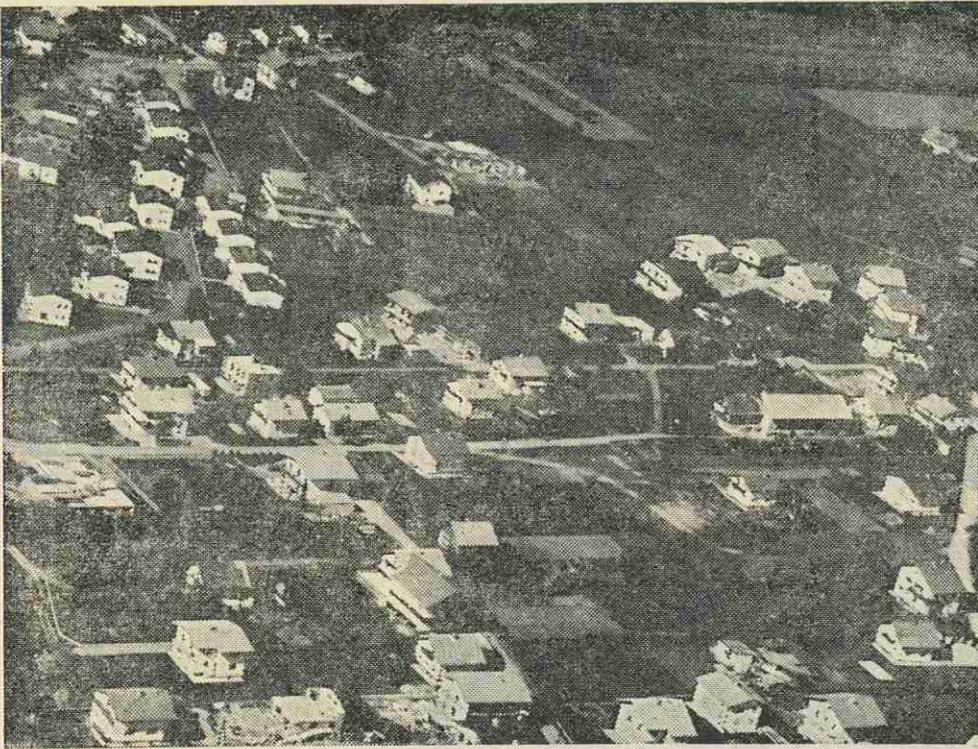
Zum Wesen des alten Dorfes gehört es, daß es eine geschlossene überschaubare Einheit und seine Bevölkerung eine echte Gemeinschaft ist. Nunmehr ist das Dorf in einem grund-

legenden Wandel begriffen, Dieser Wandel findet seinen deutlichen Niederschlag in der geänderten Zusammensetzung der dörflichen Bevölkerung. Gewerbetreibende, Handwerker und Geschäftsleute, Wohnbevölkerung aus Arbeitern, Angestellten und Rentnern, Nebenerwerbs- und Kleinsiedler sind zahlenmäßig der bäuerlichen Bevölkerung bereits weit überlegen. Heute sind die Einflüsse der Stadt und der Zivilisation in das Dorf eingedrungen, haben alte Bindungen und Vorstellungen gelockert oder gar zerstört und zumeist keinen vollwertigen



**Für den Urlaub: Geldwechsel,  
Reiseschecks, Reisekreditbriefe**

**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE für den BEZIRK LANDECK rGmbH.**



### *Zersiedelte Landschaft.*

*Das notwendige Wegnetz ist im Verhältnis zur tatsächlichen Siedlungsfläche viel zu groß. Dadurch wird oft wertvoller landwirtschaftlicher Kulturboden in einem übergroßen Ausmaß seiner bisherigen Nutzung entzogen und die Kosten für den Bau und die Erhaltung dieser Wege, der Wasserleitungen, der Stromzufuhr und der Kanalisation sind verhältnismäßig hoch.*

Ersatz für das Verlorene gebracht. Die Technik hat nicht nur die Arbeitsbedingungen des einzelnen Hofes beeinflusst, sie hat die Lebensbedingungen des ganzen Dorfes wesentlich verändert und die alte Ordnung gestört.

Die genannten Einflüsse bedingen eine neue städtebauliche Ordnung des Dorfes, wobei Städtebau sinngemäß als Ordnung jeder Siedlung zu verstehen ist. Die bekannteste Maßnahme ist hier die Aussiedlung landwirtschaftlicher Vollerwerbsbetriebe aus der engen Dorflage, also eine sogenannte Dorfauskernung. Die Auflockerung des Dorfkernes ist oft die beste Voraussetzung, um einen Dorfmittelpunkt zu schaffen, dessen die meisten ländlichen Siedlungen noch bedürfen. Weiter wird das Dorf zunehmend mit Gemeinschaftsanlagen ausgestattet, wie Sport- und Schwimmanlagen, Freibädern, Gemeinschaftshäusern und Kindergärten. Neue Siedlungsteile in Form der Wohn-, Nebenerwerbs- und Kleinsiedlungen treten zum alten Dorfkern. Ein Zusammenfassen dieser Siedlungsbauten an richtiger Stelle und ihre Einfügung in die Landschaft durch geeignete Pflanzungen ist erforderlich, wenn eine polypenartige Bebauung entlang der vorhandenen Straßen und damit eine Zersiedlung der Landschaft vermieden werden soll. Mehr als bisher wird die Ordnung des Dorfes die Ordnung des Dorfrandes einbeziehen. Der Siedlungsrand ist eine ungemein wichtige Zone. Er ist der Bereich, in dem Ordnung und Unordnung einer Siedlung am deutlichsten sichtbar werden. Die Ordnung am Dorfrand hat aber nicht nur optische Bedeutung, sie hat einen ganz realen Wert. Diese Ordnung soll eine klare Trennung von Siedlungsgebiet und landwirtschaftlich genutztem Gebiet darstellen und ein ungeordnetes Hinausgreifen der Siedlung in die Feldflur verhindern. Daher ist die straffe Zusammenfassung aller neuen Siedlungen am Dorfrand dringend erforderlich. Umgehungsstraßen, wie sie heute zur Entlastung des Dorfkernes häufig erbaut werden, können ein Element der Ordnung am Dorfrand werden, zumal wenn sie von Gehölzgrün begleitet sind. Ohne Zweifel ist eine Umpflanzung der ländlichen Siedlung, sei es mit einem Baumschleier oder einer geschlossenen Pflanzung aus Bäumen und Sträuchern, der beste Beitrag zu einem geordneten Dorfrand. Die aufgezeigte Wandlung wird erwartungsgemäß in den einzelnen Dörfern recht

unterschiedlich vor sich gehen. Jedenfalls wird das reine Bauerndorf in der Zukunft eine Ausnahme bleiben.

Ein anderes Problem, das die Raumordnung und die Landschaftsplanung gleichermaßen angeht, ist die fortschreitende Dezentralisierung der Industrie in ländliche Räume. Agrargebiete, in denen die natürlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen für die Landwirtschaft günstig sind, und Erholungsgebiete sollen grundsätzlich industriefrei bleiben. Soweit im übrigen neue Industrieanlagen auf dem Dorf und im ländlichen Bereich vorgesehen werden, müssen sie frei von schädlichem Rauch, Staub und gasförmigen Immissionen sein, bzw. mit technischen Schutzvorrichtungen ausgestattet werden, die Schäden an Menschen, Pflanzen und Tieren verhindern. Für Erholungsgebiete muß außerdem gefordert werden, daß sie frei von Lärmbelästigung bleiben. Im übrigen müssen um die Industriewerke und gegenüber Wohn-, Erholungs- und Agrarbereichen breite Schutz- und Trennpflanzungen angelegt werden, die nachteilige Immissionen ausschließen.

Wichtigste Aufgabe der Raumordnung und Landschaftsplanung aber muß der Aufbau und die Sicherung einer gesunden Erholungslandschaft um des Menschen willen sein. Schließlich fordert die Entwicklung überhaupt, das Erholungsproblem in die Raumordnung einzubeziehen und mit den Zielen der Landschaftsplanung abzustimmen.

### **Ein Filmabend — Zum Schauen und Nachdenken**

H. Walterskirchen, der Sanitäter mit scharfer Linse — in Landeck kein Unbekannter, begrüßte am Samstagabend ein interessiertes Publikum, an der Spitze H. Bürgermeister Anton Braun im dichtgefüllten Vereinshaussaal. Seine Amateurfilme waren es wert, das Patschenkino zu verlassen. Was er hier rings um den Krahhberg aufgenommen hatte, Stilles und Bewegtes, ergab ein herrliches Panorama von Landeck. Unübertrefflich seine Aufnahmen vom Wildwasserrennen und wie er das Gesicht der Landecker auf die Leinwand bannte.

Kroch er dann beim Schmetterlingsfilm unter die Erde? Wie so unscheinbare Tierchen doch herrliche Farben bekommen haben. Wer sah das nicht mit neuen Augen?

## Kulturreferat der Stadt Landeck Schwäbisches Landesschauspiel

**Samstag, 11. April 1970, 20 Uhr, in der  
Aula des Bundesrealgymnasiums**

Das großartige Werk Friedrich Hebbels

# Gyges und sein Ring

Vorverkauf: Buchhandlung Tyrolia,  
Landeck, Malsersstraße, Tel. 541

Wollte er uns diesen Film als Spiegel vor Augen halten, wenn er darauf die Menschheit auf dem Wege zum Jahr 2000 in seiner Symphonie zeigte. Fragte er uns: Wird es eine Kakaphonie, wird es eine Symphonie, sind wir im Stadium der Entpuppung eines neuen Menschenbildes oder auf dem Weg der Selbstvernichtung? Schockierend und nachdenklich. Und dann wieder die friedliche Natur: Ein Pirschgang eines fanatischen Bildjägers. Bei diesem Film war man besonders dankbar für die 16 mm Kamera. Es war ein Meisterwerk.

Dann kam nochmals die Heimat ins Bild. So klang dieser Abend aus. Schade dieser Vereinshaussaal. Er gibt einfach keinen Rahmen für einen so schönen Abend. Dem Amateurfilmer Walterskirchen sei herzlich gedankt für seine herrlichen Aufnahmen. Wir hoffen auf weitere Arbeiten von ihm und wünschen ihm viel Erfolg.

H. Rietzler, Fließ

### Die Bezirksstelle Landeck der österreichischen Gesellschaft vom Roten Kreuz

sucht einen **Bezirkssekretär** im Alter von 28 bis 35 Jahren. Bewerber mit Führerschein müssen Kenntnisse in der Buchhaltung haben, Organisationstalent und Fähigkeit in der Führung von Menschen besitzen.

Es handelt sich um eine interessante Dauerstellung, die selbständiges Handeln voraussetzt.

Handschriftliche Bewerbungen mit kurzem Lebenslauf und Gehaltsansprüche an die Bezirksstelle.

### Der Museumsverein dankt!

Wieder kann der Bezirks-Museumsverein von einer Reihe von interessanten Gegenständen berichten, die ihm als Geschenke überlassen wurden.

Herr Robert Westreicher, Hotelier in Serfaus, schon im letzten Gemeindeblatt als Spender genannt, überließ dem Museum einen alten Türstock samt Tür, eine rußgeschwärzte Tür von einer alten Selchküche, einen alten Fensterstock samt Fenster, und eine Tellerbord.

Herr Alois Pale, Hotel Fisser Hof in Fiß, spendete für das Museum einen runden, geflochtenen Korb, eine

**Die Sektion Landeck des Österreichischen Alpenvereines** führt am 26. April d. J. eine Führungstour zum Zischkeles (3007 m) durch.

26. April: Abfahrt vom Landecker Autobahnhof um 5 Uhr. Die Fahrt führt über Zirl - Sellraintal nach Praxmar.

Von Praxmar führt der Aufstieg in ca. 3 Stunden zum Zischkelesgipfel. Die Abfahrt mit den Skiern erfolgt wiederum nach Praxmar.

An der Tour können nur geübte Berggeher und Skifahrer teilnehmen. Felle, sowie gute Winter- und Skiausrüstung sind unbedingt erforderlich.

Anmeldungen bis einschließlich Mittwoch, 22. April 1970 im Tapezierergeschäft Vorhofer, Landeck, Maisengasse 4, Telefon 447.

Die Tourenbesprechung für alle Teilnehmer findet am Donnerstag, den 23. April 1970, 20 Uhr, im Hotel „Schwarzer Adler“ in Landeck statt.

„Schloarpfe“, eine Flurbank, einen Tonkrug, eine Truhe ohne Unterteil und zwei kleine Mehltruhen.

Den beiden Spendern herzlichen Dank im Namen des Bezirks-Museumsvereines!

### Japanischer Prinz auf Skiurlaub in Landeck

Vor kurzem ist Seine Kaiserliche Hoheit Prinz Tomohito von Mikasa, ein Neffe des Kaisers von Japan, in Landeck eingetroffen und hat in einem Berghotel Aufenthalt genommen um hier seinen Urlaub zu verbringen. Von heimischen Bergführern begleitet wird der Prinz im Skigebiet um Landeck und in den Skizentren des Bezirkes Skisport betreiben. Wir wünschen dem Prinzen, der bereits das vierte Mal Landeck besucht, einen schönen und erholsamen Aufenthalt.

### Katholische Arbeiterjugend - Weekend Liebe 70

In Fortführung der Studentagung vom Herbst 1968, die unter dem Motto „Der junge Mensch mit klarer Haltung“ abgehalten wurde, veranstaltet die KAJ von Tirol ein Weekend - „Liebe 70“. Bei diesem Weekend geht es um Fragen, die aus der Begegnung zwischen Bursch und Mädchen entstehen.

## Hier spricht die BTV!

Ein Schilling ist für Sie der wichtigste. Ihr eigener. Weil er nicht leicht verdient ist. Manchmal besonders schwer. Ein Gehaltskonto bei der Bank für Tirol und Vorarlberg macht mehr aus ihm. Es hilft, daß er wächst, automatisch wächst, wenn Sie ihn nicht ausgeben, sondern zur Seite legen. Zum Beispiel im Erfolgssystem 100, einem System zur Vermögensbildung von kleinsten Anfängen an. Das BTV-Gehaltskonto bringt Ihnen aber auch mehr Geld, als Sie im Augenblick haben. Bei Bedarf. Durch den automatischen Überziehungskredit. Es würde sich lohnen, einmal mit einem unserer Kundenberater zu sprechen. Über Geld. Oder über Geldsorgen. Vor allem aber über Vorteile — Ihre Vorteile in allen Geldfragen. Das meint die Bank für Tirol und Vorarlberg, ein Partner, mit dem Sie Erfolg haben.

1970 liest, hört und sieht man viel von Liebe. Wer hat hier eigentlich noch recht? Antworten müßte man haben, nach denen man leben kann — und glücklich dabei ist.

Du bist herzlich eingeladen, Dich diesen Fragen zu stellen im Kreis und der Diskussion mit Jugend von heute, im Gespräch mit Fachleuten, in ungezwungener Unterhaltung.

Dieses Weekend wickelt sich folgendermaßen ab:

Bericht eines Umfrage-Ergebnisses: Was denkt die Jugend von heute über Liebe und Geschlechtlichkeit?

Party

Referat: Der Mensch als Mann und Frau.

Diskussion mit jungen Ehepaaren.

Offene Fragen: Ein Podiumsgespräch mit Priester und Ehepaaren.

Heilige Messe

Ort: Imst, Gunglgrün 4, Gasthof Alpenblick.

Zeit: 11. - 12. April 1970.

Referent: Prälat Abt Alois Stöger, Innsbruck.

Kostenpunkt: S 100.—

Was Du selbst mitbringen sollst, ist Aufgeschlossenheit, Offenheit, Ehrlichkeit und vielleicht den Willen, positive Wege zu finden.

Anmeldung für Burschen und Mädchen ab 16. Lebensjahr bis 11. 4. 1970 bei den Pfarrämtern Perjen, Landeck, Bruggen, Zams.

### Bank für Tirol und Vorarlberg über dem Durchschnitt

#### Geld hereinnehmen und Geld ausleihen:

Das sind die beiden Geschäfte, die für eine Bank und dadurch auch für die Wirtschaft von größter Bedeutung sind. Das sieht man wieder in der Bilanz 1969, die die BTV der Hauptversammlung am 3. April vorgelegt hat.

Ende 1969 stellte dieses heimische Geldinstitut unserer Wirtschaft Kredite von insgesamt 1,264 Mrd. S zur Verfügung (1968: 1,019 Mrd. S). Und auf der Einlagenseite verwaltete die Bank rund 1,675 Mrd. S (1968: 1,430 Mrd. S). Besonders auffällig ist die Zunahme der Spareinlagen um 114,6 Mio. S auf 641,3 Mio. S, das entspricht einer Zunahme von 21,7%. Die Zuwachsraten liegen damit über dem österreichischen Durchschnitt, sowohl bei den Krediten mit plus 24% (österreichischer Durchschnitt 16,7%), als auch bei den Spareinlagen, wo der gesamtösterreichi-

sche Durchschnitt 15,5% beträgt. Die Bilanzsumme stieg um S 258 Mio. auf S 1,869 Mrd.

Auch im Dienstleistungsbereich konnte die BTV eine gute Geschäftsausweitung erzielen. Daran haben sowohl das Auslandsgeschäft als auch der Sektor der Gehaltskonten beachtlichen Anteil, denn gerade hier erhöhte sich die Kontenzahl um 63%. Der Sparplan „Erfolgsystem 100“ der 1969 eingeführt wurde, hat ein gutes Echo gefunden. Die Kunden veranlagten dabei bereits mehr als 20 Mio. S.

### Stadtgemeinde Landeck

Betrifft: Trassenführung der Autostraße Mailand - Ulm bzw. der Inntalautobahn im Raume Landeck-Zams; Lageplan.

Der Stadtbevölkerung wird es freigestellt, in den obigen Lageplan im Rathaus - Stadtbauamt während der Amtsstunden Einsicht zu nehmen.

### Volkshochschule Landeck

#### Vortrag

Am Donnerstag, den 16. April 1970, 20 Uhr, hält in der Aula des Bundesrealgymnasiums Frau Univ. Doz. Dr. Herta Haselberger einen Vortrag über

#### „Kunst und Kultur Afrikas“

(Farblichtbilder)

Die Vortragende will darlegen, wie viele und wie verschiedenartige Kulturformen die Völker Afrikas im Laufe ihrer Geschichte entwickelt und welchen Beitrag sie zur Weltkultur geleistet haben.

Nach den mehr geographisch ausgerichteten Vorträgen über Afrika im Vorjahr („Vom Roten Meer zum Blauen Nil“ — Fünf Jahre im Kongo“) gibt dieser Abend eine künstlerische Gesamtsicht des schwarzen Kontinents. Karten an der Abendkassa.

### Arbeitsamt Landeck

#### Offene Stellen beim Arbeitsamt Landeck

Zu sofortigem Eintritt werden für den Bezirk Landeck folgende Kräfte gesucht: 1 Verkäuferin (Lebensmittel), 1 Zahlserverin, 5 Kellnerinnen, 3 Büffetmädchen, 4 Zimmermädchen, 3 Küchenmädchen, 4 Bürogehilfinnen, 3 Hausgehilfinnen, Kochkenntnisse erforderlich. (zum Teil Jahresstellen.)

Für späteren Eintritt (Mai - Juni): 6 Zahlserverinnen, 5 Serverinnen, 1 Kaffeeköchin, 4 Zimmermädchen,



**veneteseilbahn**  
SEEHÖHE 780-2208  
**LANDECK-ZAMS - TIROL**

**Betrieb bis  
19. April 1970**

**Herrliche Schneelage**

2 Hausmädchen, 1 Küchenmädchen, 2 Abwascherinnen (Weißgeschirr), 1 Wäscherin, 1 Hotelsekretärin (eng. und franz. Sprachkenntnisse erforderlich). (Saisonstellen)

Persönliche Rücksprachen beim Arbeitsamt Landeck während den Amtsstunden von 8 - 12 Uhr sowie telefonisch unter (05442) 616, 617.

### Und nun wieder die „Schwaben“

*Friedrich Hebbels „Gyges und sein Ring“ auch heute noch interessant*

Die beiden letzten Vorstellungen des Theaterabonnements 1969/70 werden vom Schwäbischen Landesschauspiel bestritten, das sicherlich von seinen überaus zahlreichen Freunden mit Vergnügen wieder begrüßt werden wird! Zur Aufführung gelangt am Samstag, 11. April „Gyges und sein Ring“ von Friedrich Hebbel. Man sage nun nicht, die Hebbelschen Dramen seien sozusagen „ein alter Hut“! Dem ist beileibe nicht so; denn immer wieder kehren sie auf die Bretter, die die Welt bedeuten, zurück, und lassen das Publikum aller Theaterstädte gern und willig mitgehen. Wenn auch der „Gyges“ bereits vor über 100 Jahren geschrieben wurde, so rühren uns heutige Menschenschicksale und Gestalten, die der Dichter formte, immer noch und wieder an. Wir haben in unserer letzten Ausgabe ein ausführlicheres Resumé aus der Dichtung gebracht und seinen Inhalt des näheren beleuchtet. Hebbels Werk gehört zweifelsohne zu den Dramen der klassischen bzw. nachklassischen Zeit, die auch heute noch ihre Gültigkeit erweisen können, und so ist es sicherlich begrüßenswert, wenn sich das Landesschauspiel des „Gyges“ noch einmal angenommen hat, zumal es immer wieder das Bestreben der Bühne ist, mit den Klassikeraufführungen zu erweisen, daß sie nach wie vor zu den Grundpfeilern der gesamten theatralischen Literatur zählen.

In der Aufführung der Memminger, die unter der Regie von Helmut Kaussler stattfindet, spielen Horst Hildebrand den Lyderkönig Kandaules, Wolfgang Uhl die Titelrolle des Gyges, Anne Rosch die Rhodope. Ferner wirken mit die Damen Rosemarie Brüdigam und Ildiko von Farkas sowie die Herren Hans Bruchhard a. G. und Heiner Stadelmann. Das Bühnenbild stammt von Heinrich Siebald.



## unsere heutige RECHTSFRAGE

*Frage:* Darf der Eigentümer eines Privatparkplatzes Parkverbotstafeln aufstellen, um seinen Platz von parkenden Autos freizuhalten? Welche Rechtswirkung hat eine solche Verbotstafel?

*Antwort:* Um diese Frage beantworten zu können, muß untersucht werden, ob es sich bei dem Privatparkplatz um eine Straße, d. h. Verkehrsfläche mit öffentlichem Verkehr handelt oder um eine Grundfläche, die nicht von jedermann unter den gleichen Bedingungen benützt werden kann. Es gibt nämlich Grundflächen, die zwar in privatem Eigentum stehen, aber dem öffentlichen Verkehr dienen. Wenn also der Privatparkplatz von jedermann unter den gleichen Bedingungen benützt werden kann, handelt es sich nach der Begriffsbestimmung der StVO um eine Straße mit öffentlichem Verkehr, für die ausschließlich die Behörde Parkverbote erlassen kann. Behörde ist in diesem Fall entweder die Bezirkshauptmannschaft oder die Gemeinde. Auf Grundstücken ohne öffentlichem Verkehr kann der Privateigentümer Parkverbotstafeln zur Freihaltung seines Grundstückes ohne Bewilligung der Behörde aufstellen. Er tut damit im Wesentlichen nichts anderes als ein Grundbesitzer, der am Rande seines Grundstückes die Tafel aufstellt: „Betreten ver-

boten“. Die Beachtung solcher Parkverbotstafeln kann daher vom Grundeigentümer nur auf zivilrechtlichem Wege erzwungen werden. Verkehrsteilnehmer, die sich an solche Parkverbotstafeln nicht halten, können jedenfalls von der Bezirkshauptmannschaft nicht bestraft werden, auch ist ein Einschreiten der Gendarmerie im Organmandatswege nicht möglich. Private Parkplätze sind in der Regel von öffentlichen Verkehrsflächen durch einen Zaun oder eine Mauer deutlich abgegrenzt, so daß sie schon dadurch als solche erkennbar sind. Andernfalls wäre es richtig, sie sichtbar als private Parkplätze zu kennzeichnen.

### Vermessungsamt Landeck

- 1.) Präzisionsnivellement durch den Arlbergtunnel (April 1970)
- 2.) Präzisionsnivellement von Mils nach Landeck längs der Bundesstraße Nr. 1 (Mai 1970).
- 3.) Grundlagenvermessung (EP-Feld) Ischgl (Mai-Juni 1970).
- 4.) Einmessung von Gipfelkreuzen und Fernsehturm im Raum von Landeck für die Orientierung der Grundlagenvermessung (EP-Feld) Stanzertal (Pians-Schönwies). (August 1970).
- 5.) Einmessung von Scheibensignalen auf Triangulierungspunkten für die Inntalautobahn im Abschnitt Flirsch-Schönwies (August 1970) sowie für die Kaunertalstraße (Prutz-Feichten).
- 6.) Überprüfung von Triangulierungspunkten im Rutschgebiet Kaunerberg (August 1970).
- 7.) Forsteinrichtung Kaunerberg und Kaunertal mit Neuvermessung der Gemeindewälder.
- 8.) Revision der EP-Felder Flirsch und Strengen (Juni 1970).
- 9.) Verdichtung der EP-Felder Flirsch und Strengen, sowie Pettneu (Ersatz der durch die Vermurung verlorenen Festpunkte) (Juni 1970).
- 10.) Grundlagenvermessung (EP-Feld) Stanzertal für die Gemeinden Pians, Tobadill, Grins, Stanz, Landeck, Zams, Zamsberg und Schönwies. (Juli-Oktober 1970).
- 11.) Vermessungen gemäß § 34 (1) (vorwiegend Bundesstraßen) und § 34 (2) des Vermessungsgesetzes. (Juni-Oktober 1970).
- 12.) Vermarkung der Staatsgrenzen Österreich-Italien Österreich-Schweiz im Bereiche der Bundesstraßen und Zollabfertigungsplätze.

Der Leiter des Vermessungsamtes Landeck  
Dipl. Ing. Robert Hornischer

### Gartenbauvortrag

Am Samstag, den 11. April 1970, veranstaltet die Bezirkslandwirtschaftskammer Landeck im Hotel Sonne (Graber) um 9.00 Uhr Vormittag über vielseitigen Wunsch einen **Gartenbauvortrag über den neuzeitlichen Haus-, Wohn- und Nutzgarten** mit folgenden Themen:

- a) Planung und Anlage des Siedlergartens
- b) Errichtung von Gartenmauern und Wegen
- c) Rasenanlage und Pflege
- d) Pflanzung von Ziersträuchern und Gartenblumen und deren Pflege
- e) Diskussion

Der Vortrag wird mittels Zeichnungen, Planskizzen und Lichtbildern den Teilnehmern sehr verständlich gemacht. Referent ist Ing. Josef Schragl - Gartenbaureferent der Landeslandwirtschaftskammer für Tirol.

Alle Gartenfreunde und Interessenten sind herzlichst eingeladen.

### Kammer für Arbeiter und Angestellte

Der nächste Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt für Arbeiter findet am 14. April 1970 von 9 bis 12 Uhr in der Arbeiterkammer, Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, IStock, statt.

Der nächste Sprechtag der **Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten** wird am 13. 4. 1970 in der Zeit von 8.30 bis 12 Uhr bei der Amtsstelle Landeck der Arbeiterkammer für Tirol abgehalten!

### Kameraklub Landeck



Freitag, den 17. April 1970 - 20 Uhr - Gasthof Nußbaum Perjen, treffen wir uns zum Kegelabend.

Dazu laden wir alle Klubmitglieder mit Gattinnen herzlichst ein. Gut Holz

### Die KAJ-Zams

ladet Sie zum Tanz mit den „four Gents“ am Samstag, den 11. April 1970 um 20 Uhr im Pfarrheim Zams recht herzlich ein.

### Leistungsprüfung beim Skiklub Landeck

Der Skiklub Landeck führt am Sonntag, 12. April 1970 zusammen mit dem Skiklub Hochgallmigg die diesjährige Leistungsprüfung zum Erwerb des

#### Tourenleistungsabzeichens des ÖSV

auf der Strecke Thialkopf-Hochgallmigg durch.

Teilnahmeberechtigt sind alle Skiläufer und Skiläuferinnen ab dem 14. Lebensjahr, auch wenn sie keinem Sportverein angehören.

Das Leistungsabzeichen wird in drei Klassen vergeben:

- in Gold für Teilnehmer über 40 Jahre, Damen über 35 Jahre,
- in Silber für Teilnehmer der Allgem. Klassen vom vollendeten 18. bis zum 40. Lebensjahr, Damen bis zum 35. Lebensjahr.
- in Bronze für Teilnehmer vom 14. bis zum vollendeten 18. Lebensjahr.

Das Leistungsabzeichen wird mit einer Urkunde verliehen. Nach fünfmaliger erfolgreicher Ablegung der Leistungsprüfung wird dasselbe mit einem Lorbeerkrantz verliehen. Altersklasse über 40 bzw. 35 dreimalige Wiederholung. Sämtliche Bewerber haben eine Anmeldegebühr von S 10.— zu erlegen. Für das Leistungsabzeichen mit Urkunde sind S 25.— zu bezahlen.

Die Prüfung zum Erwerb des Leistungsabzeichens für Skilauf setzt sich aus einer Leistungs- und einer Formprüfung zusammen. Beide müssen zum gleichen Termin mit Erfolg abgelegt werden.

Die Leistungsprüfung besteht aus der Bewältigung einer Abfahrt mit Gepäck in Pflichtzeit, die am Veranstaltungstage vom Prüfungsausschuß auf Grund der herrschenden Verhältnisse festgelegt wird. Mindesthöhenunterschied für Jugend-, Damen- und Versehrtenklasse 300 m, Allgemeine- und Altersklasse 1000 m. Der Rucksack hat folgendes Gewicht zu haben: Jugend und Damen 3 kg, Allgem. Klasse 5 kg, Herrenaltersklasse 4 kg.

Der Anstieg zum Start ist mit eigener Kraft durchzuführen. Das Ziel muß mindestens mit einem Ski durchfahren werden.

Die Formprüfung besteht aus der Bewältigung eines steileren Hanges von ungefähr 100 m Höhenunterschied mit Gepäck auf nicht festgelegter Bahn, die sturzfrei und zügig zu durchfahren ist. Spitzkehren sind untersagt.

Anmeldungen: Bis spätestens Samstag, den 11. April, 17 Uhr im Sporthaus Walsen, Landeck, Tel. (05442) 275

oder Gasthaus Parseierblick, Hochgallmigg, Tel. (05442) 76118.

**Gemeinsamer Abmarsch:** 8 Uhr bei der Talstation des Thialsesselliftes, Landeck, Kristille. Bergfahrt bis Thialzaun. Oder 8.30 Uhr ab Hochgallmigg. Treffpunkt Gasthaus Parseierblick.

Felle nicht vergessen!

Die Tourenwarte

Haag Werner u. Schweiger Hartl

### Ortsjugendrennen in St. Anton a. A.

Am 5. April 1970 trat die St. Antoner Jugend zum jährlichen Skirennen an und bewies in einem von Jugendwart Christian Marth gesetzten Riesenslalom mit 32 Toren, daß sie sportlich auf breiter Basis leistungsfähig ist. 130 Teilnehmer, aufgeteilt in 15 Gruppen, stellten sich dem Starter, die Verhältnisse waren hochwinterlich und ein Glücksumstand mit dem Rennen deswegen verbunden, weil sich in den entscheidenden Stunden etwas Sonne gezeigt hatte.

Bei der Jugend I siegte Manfred Fahrner mit 1.08.06, sowie Ruth Traxl mit 1.13.56. Bei Jugend II steht Michael Marth mit 1.10.24 an der Spitze. Sonstige Gruppensieger: Kössler Evi, Hafele Bernhard, Nocker Karin, Hafele Gerti, Spiss Hannes und Gabriele, Mall Emil, Keim Angelika, Huber Fritz, Haidinger Thomas, Fahrner Kathrin und Heisl Christian.

### Schützengilde Zams

#### Albert Falch Cup 1970 an Lotte Codemo

Nach Änderung der Bedingungen in einen Glückswettbewerb konnten sich 32 Schützen am Wettkampf um diese begehrte Trophäe beteiligen.

Auch der Spender des Cups beteiligte sich, allerdings nicht mit dem herzlich gegönnten Glück.

Im Viertelfinale traf man noch bekannte Namen wie Dr. Hans Codemo, Codemo Lotte, Griessner Norbert, Erhart Alois, Venier Adolf, Schwarzenbacher Edith, Holzknecht Johann und Dr. Pezzei Friedl.

Im Semifinale schied Erhart Alois gegen Holzknecht und Schwarzenbacher Edith gegen Codemo Lotte aus, so daß die letzte Zehnerreihe bei atemloser Stille zwischen Holzknecht Johann und Frau Dr. Codemo ausgeht wurde.

Noch beim 7. Schuß waren beide fast ringgleich, aber dann konnte Frau Dr. Codemo noch den Wettkampf für sich entscheiden.

Damit zieht dieser Cup wohlverdient in die schießbegeisterte Familie des bekannten Herrn Dr. Codemo ein.

Die Überreichung in festlichem Rahmen im Gasthaus Kaifenau mit gleichzeitiger Verteilung der Preise der Gilddenmeisterschaft beendete die Wintersaison der Schützengilde Zams.

### Jahreshauptversammlung

Hiemit ergeht die Einladung an alle Mitglieder der Schützengilde Zams zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am 16. April um 20 Uhr im Gasthof Post - Haueis in Zams um 20 Uhr.

Als besonderer Punkt stehen Neuwahlen am Programm, sowie Ehrungen. Um zahlreiches Erscheinen wird aus diesem Grunde gebeten.

### ASV Landeck - SV Ehrwald 3:0 (0:0)

Ein verdienter Sieg der Gastgeber, der allerdings erst in der zweiten Hälfte fixiert wurde. Bei den Mannschaften merkte man die lange Winterpause nur allzugut an und so waren auch die meisten Aktionen nur auf Zufall aufgebaut.

Die erste Halbzeit verlief farblos und brachte wohl für beide Teams einige reelle Chancen, die allerdings kläglich vergeben wurden. Erst in der zweiten Spielhälfte gelang es den Routiniers Knabl, Schnegg und teilweise auch Theiner System in die eigenen Reihen zu bringen. Plötzlich konnten die Stürmer auch wieder schießen und so bombardierten Heiss, Mall und Knabl das gegnerische Gehäuse und waren auch je einmal erfolgreich. Einige Chancen machte der Gästetormann zunichte und verhinderte damit einen durchaus möglichen höheren ASV-Sieg. Der kämpferische Einsatz aller Akteure und letzten Endes eine nicht erwartete Kondition brachten den Umschwung und den daraus resultierenden Sieg.

Kommenden Sonntag wird gegen den Herbstmeister Mötz in Mötz gespielt. Das erste Meisterschaftsspiel der ASV Schüler am Vorsonntag wurde gegen Rietz mit 15:0 gewonnen. Der letzte Gegner Oberhofen ist nicht angetreten und somit wird aller Wahrscheinlichkeit nach dieses Spiel mit 3:0 für Landeck verifiziert werden.

#### Weitere Ergebnisse:

|              |                      |     |
|--------------|----------------------|-----|
| Zams Schüler | — Nassereith Schüler | 1:0 |
| Zams Jun.    | — Imst Jun.          | 4:1 |
| Zams II      | — Wilten II          | 1:0 |
| Zams I       | — Wilten I           | 2:2 |

**Evangelischer Gottesdienst** Sonntag, 12. April 10.30 Uhr.

#### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

*Sonntag, 12. April:* 2. Sonntag nach Ostern, 6.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 8.30 Uhr Messe für Frau Anna Dellemann, 9.30 Uhr Amt nach Meinung, 11 Uhr Messe für Gottfried Zangerle, 19.30 Uhr Jahresmesse für Dr. Heinrich Knabl.

*Montag, 13. April:* nach dem 2. Sonntag nach Ostern, 6 Uhr Messe für Josef Straudi, 7 Uhr Messe für Ernst Salzburger und Messe für Jakob Schmid.

UND Messe für Jakob Schmid.

*Dienstag, 14. April:* hl. Justinus, 6 Uhr Messe für August und Josef Schranz, 7 Uhr Jahresmesse für Hermann Schaufler und Jahresmesse für Heinrich Praxmarer.

*Mittwoch, 15. April:* nach dem 2. Sonntag nach Ostern, 6 Uhr Messe für Dr. Wilhelm Koubek, 7 Uhr 2. Jahresamt für Christian Weisjele und Messe für Konrad Sailer.

*Donnerstag, 16. April:* nach dem 2. Sonntag nach Ostern, 7 Uhr Jahresmesse für Alois Sailer und Messe für Hermann Spieß, 8 Uhr Jahresmesse für Anton Lami.

*Freitag, 17. April:* nach dem 2. Sonntag nach Ostern, 7 Uhr Messe für Alfons Scheiber und Messe für Familie Hauois, 19.30 Uhr Jahresmesse für verstorbene Eltern Adolf Handle.

*Samstag, 18. April:* nach dem 2. Sonntag nach Ostern, 7 Uhr Jahresamt für Adalbert Krismer und Jahresmesse für Richard Lang, 8 Uhr Messe für Franz Wiltschko, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 19.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

#### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

*Sonntag, 12. April:* 6.30 Uhr Messe für Leo Tilg und Angehörige, 8.30 Uhr Messe für Maria Trenkwaldner, 9.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 19.30 Uhr Messe für Anna Vogt.

*Montag, 13. April:* 7.15 Uhr Messe für Josef und Maria Fuchsberger und Sohn, 8 Uhr Messe für Franz Tiefenbrunn.

*Dienstag, 14. April:* 7.15 Uhr Messe für Karl Raggel, 8 Uhr Messe für Ferdinand Grüner.

*Mittwoch, 15. April:* 7.15 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Oberhofer, 8 Uhr Messe für Karl Ginther, 19.30 Uhr Messe für Franz Habicher.

*Donnerstag, 16. April:* 7.15 Uhr Messe für Josef Kleinheinz, 8 Uhr 1. Jahresmesse für Serafine Oberbacher.

*Freitag, 17. April:* 7.15 Uhr Messe für Albert Röck, 8 Uhr Messe für Alois Kopp.

*Samstag, 18. April:* 7.15 Uhr Messe nach Meinung, 8 Uhr Messe f. d. Pfarrfamilie.

#### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

*Sonntag, 12. 4.:* 2. Ostersonntag — 7 Uhr Messe für verstorbene Eltern Reichmeyr; 9 Uhr Amt für die Parrgemeinde; 19.30 Uhr Messe für verstorbenen Vater.

*Montag, 13. 4.:* 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen.

*Dienstag, 14. 4.:* 19.30 Uhr Jugendmesse (Burschen) für Verstorbene der Familie Wolf — Lode.

*Mittwoch, 15. 4.:* 6.45 Uhr Messe für Angelika Hartl.

*Donnerstag, 16. 4.:* 17 Uhr Kindermesse für Josef Perktold.

*Freitag, 17. 4.:* 6.45 Uhr Messe nach Meinung Kuntner.

*Samstag, 18. 4.:* 6.45 Uhr Messe für die Armen Seelen.

**Ärztl. Dienst: 12. 4. 1970 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)**

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343

**St. Anton-Pettneu:** Sprengelarzt Dr. E. Weißkopf, St. Anton, Tel. 470

**Pfunds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunezicky, Pfunds

**Prutz-Ried:** Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

**Kappl-See-Galtür-Ischgl:** Dr. W. Thöni

**Stadtapotheke nur in dringenden Fällen**

**Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/42**

**Nächste Mutterberatung: Montag, 13. 4. 14. 16 Uhr**

## Tyrolia-Herd

Links-Anschluß, neuwertig zu verkaufen.

TRENTINAGLIA Emil, Landeck, Bruggfeldstr. 18

## Moderne Bäckerei

in Aurach bei Kitzbühel

## sucht Bäckerlehrling

**Neumayr Albert, Bäckerei-Cafe**

Telefon (05356) 402613

# Hallo Baby's!

Windeln nur S. 6.50

und im Frühling schön sein für die Mutti

durch unsere große Auswahl und günstigem Preis.

HAUS DES KINDES

*Betten-Jesjak*

LANDECK, MARKTPLATZ 1

*Wir stellen ein:* **2 Verkäuferinnen**  
**2 Lehrmädchen**  
**1 Lehrling**

Wir bieten überdurchschnittliches Gehalt und Einkaufsbegünstigung!

haus der mode **bilgeri** landeck

Ruhige PENSIONISTIN, alleinstehend, sucht sonnige Wohnung oder Zimmer, Küche und Kabinett in Landeck.

ANNI WILBERGER, Landeck, Malsersstraße 74/II

**Weißer Ziegen u. Schlagzeug**

kompl. zu verkaufen.

Josef Jäger, Fließ 58

**Sonderangebot - April**

|                                                             |                 |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Schlafzimmer</b> Esche, seidenglanz Hochschrank 4 teilig | <b>S 5580.-</b> |
| <b>Fremdenzimmer</b> 5 teilig                               | <b>S 2830.-</b> |
| <b>Bettbank</b>                                             | <b>S 966.-</b>  |

**MÖBEL ZANGERL**

Landeck, Ruf 05442/348

**Brandmayr Preise - niedrige Preise!**

|                                                  |              |                                      |              |
|--------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|
| Vorhangstoffe gemustert 120 breit 49.- 36.- 29.- | <b>19.80</b> | Acril-Dekorstoffe der mod. Vorhang   | <b>45.80</b> |
| Diolestores Silver Seal 3000 cm 250 180 150 brt. | <b>12.90</b> | Dekorstoff uni d. preiswerte Vorhang | <b>33.80</b> |
| Bettgarnit. 130x190 cm 1 Bettbez. u. 2 Polster   | <b>148.-</b> | Rheumasteppdecke Chinzoberseite nur  | <b>248.-</b> |
| Federbetten 130x190 cm unerreich preisw. nur     | <b>298.-</b> | Halbdaunenbett 130x190               | <b>439.-</b> |
| Federpolster 109.- 86.-                          | <b>68.-</b>  | Qualitätsschlager nur                | <b>158.-</b> |
| Preisschlager                                    |              | Schlafdecken mollig warm, wschbar    |              |

**Textil-Brandmayr**

Landeck Malsersstraße 24

bauen sie rationell?

**Josef Nairz - Großhandel**

**unser programm: euronorm-garagen-kipptore**

in allen größen - verzinkt - leichtlaufend - formschön

**iso - metallfenster und haustüren**

alu-eloxiert, sensationell preisgünstig (öst. patent, 10% heizkostenersparnis)

**voll - feuerverzinkte stahlüren**

für keller, heizraum und dachböden

**wello - stahl - dachbodentreppen**

in allen abmessungen, unverbindliche beratung, auch samstag und sonntag auf ihrer baustelle durch unseren fachmann bezirksvertreter

**franz maier, landeck - schrofensteinstr. 14**

sparen sie geld?

Vorteilkauf März und April

# föger MÖBEL

+Einrichtungs-Center  
Pfaffenhofen bei Telfs

## Schlafzimmer

Macore Polyester mit 5-türigem  
Hochschrank und Frisko

# 7180.-

## Mercedes Benz Diesel 200

in sehr gutem Zustand zu verkaufen.  
Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Verkaufe VW 1200

Baujahr 1959 in bestem Zustand.  
Auskünfte unter Tel. 244 oder 296

## Arbeitsamt Landeck, Tel. 616 - 617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

## Crimplene u. Jersey hochmodisch!

|                      |       |                       |       |
|----------------------|-------|-----------------------|-------|
| Bw. Jersey uni       | 39.80 | Reinwolljersey 150 cm | 159.- |
| Kleidertwille        |       | Crimplene 150 cm      | 139.- |
| Kleiderseiden        |       | Modetricel            | 39.80 |
| Kostümtrevira 150 cm | 89.-  | Wäschestoffe ab       | 17.90 |
| Wollstoffe           |       | Schürzenstoffe 19.80  |       |

Wäsche für Kinder- Damen- und Herren  
reiche Auswahl!

**Textil-Brandmayr** Landeck  
Malserstraße 24

## BESSER HÖREN

# Hansaton - Hörgeräte

Taschengeräte, Hörbrillen, Hinterohrgeräte

Wir machen auf unsere

## SCHWERHÖRIGEN - SPRECHTAGE

welche wir regelmäßig einmal im Monat zur unverbindlichen Auskunft durchführen, aufmerksam:

**Imst** Optiker Krismex, Dr. Pfeiffenbergstraße 3 - Donnerstag, 16. April 1970 von 10 - 12 Uhr

**Landeck** Optiker Plangger, Malserstraße 5 - Freitag, 17. April 1970 von 10 - 12 Uhr

Im Falle von Unabkömmlichkeit schreiben Sie, bitte an diese Adresse:

**HANSATON-HÖRGERÄTE, INNSBRUCK**, Bürgerstraße 15, Tel. 24 0 48

Ansonsten ständige Betreuung während der üblichen Geschäftszeiten in unserem Fachgeschäft.

**Auf Wunsch Hausbesuch!**

**Vermittlung von Kassenzuschüssen! Teilzahlungsmöglichkeit! Inzahlungnahme von Altgeräten! Nach kostenloser Gehörmessung kann das Hörgerät unverbindlich zur Probe nach Hause mitgenommen werden!**

Unser Verkaufsprogramm umfaßt:

**Siemens — Viennatone — Qualiton — Rexton — Philips — Oticon**



# Hansaton

# Lichtspiele Landeck

## Ursus Sklavin des Teufels

Ein Abenteuerfilm um die Feindschaft zwischen Kirgisen und Tscherkessen. Mit: Reg Park, Mireille Granelli, Ettore Manni, Furio Maniconi u. a.

Freitag, 10. April

19.45 Uhr

## In 80 Tagen um die Welt

Humorvoller und farbenprächtiger Abenteuer-Bilderbogen. Mit: David Niven, Cantinflas Newton, Shirley McLaine u. a. Spieldauer 3 Stunden Erhöhter Eintritt um S 2.-

Samstag, 11. April

19.45 Uhr

14 J.

## Millionenraub in San Francisco

Ein junger Italo-Amerikaner mit krimineller Vergangenheit. Ein harter Gangsterfilm. Mit Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin u. a.

Sonntag, 12. April

14, 17 u. 20 Uhr

Jv.

## Tevje und seine sieben Töchter

Tevje und seine Familie als einzige Juden in einem Dorf von Christen. Mit: Samuel Rodensky, Betty Segal, Tikva Mor, Peter van Eyck u. a.

Dienstag, 14. April

19.45 Uhr

14 J.

## Aug um Aug - Zahn um Zahn

Amerikanischer Journalist der eine Geldfälscheraffäre aufdeckt. Mit: Jack Stuart, Lea Nichols, Julian Rafferty, Gilda Geoffrey u. a.

Mittwoch, 15. April

19.45 Uhr

Jv.

## 39 Seemänner u. 1 Mädchen

Ein Feuerwerk lustiger Einfälle. Fröhliche Ausgelassenheit, herzhafter Humor. Mit: Miriam Kallap, Dimitri Myrat, Vera Aposto u. a.

Donnerstag, 16. April

19.45 Uhr

14 J.

Ab Freitag, 10. April

Jv.

## Grauen auf Schloß Witley

### VORVERKAUF:

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr

Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

# A & O

Es  
sieg  
t  
der  
kleine  
Preis



**A & O - Nettopreise ersparen Ihnen den Weg über die Grenze!**

Original Schweizer  
Eierteigwaren Marke „Ernst“

quellen locker und goldgelb auf  
Wörnle oder Fideli 500 Gr. Beutel statt sfr. 1.55 nur

**8. 50**

Zur köstlichen Erfrischung  
Original Schweizer

Rhätisana 3 Fl. á 1 Ltr. sortiert  
Citro, Orange und Mineralwasser statt 17.20 nur

**11. 20**

Knorr  
Klare Rindssuppe

6-er Haushaltspackung statt sfr. 2.40 nur

**13. 40**

Original Schweizer  
Schokolade

Sehoc mit Nüssen, Seblan- weiße Schokolade  
100 Gr. Tafel statt sfr. 1.20 nur

**6. 50**

Mon Cheri „Noisettes“ T 15

für große und kleine Leckermäulchen  
Schachtel statt 25.- nur

**20.-**

LUX - Seife

weiß, beim Kauf von 5 Stk. pro Stk. statt 5.80 nur

**3. 80**

LUX „flüssig“

Riesenflasche statt 16.50 nur

**13. 50**

Ghandor, original Schweizer  
Haarspray

18 oz, garantiert guten Sitz und Seidenglanz  
Ihrer Frisur statt sfr. 9.60 nur

**54. 50**

ENKA - Bleichmittel

löst hartnäckige Flecken und starken Schmutz  
Große Vorratsdose statt 33.80 nur

**26. 80**

Stattpreise sind normal übliche Abgabepreise

# Kleiden Sie sich nach Ihrem persönlichen Geschmack!

**Stoffe machen es möglich**

**kapferer kunden - zufriedene kunden**

**TEXTILHAUS**  
*Martin Kapferer*

Seit 1693 stets mit der Zeit

**Landeck, Malserstraße 70**

beim Autobusbahnhof  
Innsbruck, Kufstein, Reutte, Schwaz, Solbad Hall

## Verkaufe **guterhaltenes Haus**

in Landeck.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Wer inseriert - **profitiert!**

### Telefonnummern - Änderung!

Baumeister  
Ing. Herbert Streng, Graf

**Tel. Nr. 528**

Winkler Franz, Graf

**Tel. Nr. 9904**

## **AUTOVERLEIH** günstig bei

**HARRER** Landeck, Tel. 463

## **AUDI-, NSU- u. VW-**

Leihwagen

moderne **Küchen**  
werden heute **tapeziert**

dafür eignen sich die waschbaren  
und lichtechten

## **Salubra-Tapeten**

vom

# **Tapetenhaus Hammerle**

Landeck-Perjen, Schrofensteinstraße 2 - Telefon 303



Wir bieten Dauerbeschäftigung und bezahlen Spitzenlöhne

Wir suchen für interessante Tätigkeit zu besten Arbeitsbedingungen:

## **KFZ - Mechaniker**

für LKW und PKW

## **Schlosser**

## **E - Schweißer**

## **Autospengler**

## **Fernfahrer**

für internationalen Verkehr mit Weintank- und Kühlfahrzeugen

## **Verkaufs-Repräsentanten**

(Büssing-Verkaufsprogramm) LKW u. Omnibus  
sowie

## **Junior-Fahrzeugverkäufer**

Bitte richten Sie Ihre Anfragen u. Bewerbungen an

# **Felix Troll**

Intern. Spedition Bruggfeldstr. 21  
N.F.Z. - Nutzfahrzeug Ges.m.b.H.  
Büssing-Landesvertretung

**6500 Landeck, Tel. (05442) 685 Serie**

Unterkunft kann bei Bedarf zur Verfügung gestellt werden

Wir sind ein renommiertes  
Ölfeuerungsunternehmen  
und suchen einen

# jungen, agilen Mitarbeiter,

der den Verkauf und Service  
unserer Markenartikel im  
Bezirk Landeck übernimmt

Zuschriften und Bewerbungen an die Verwaltung  
des Gemeindeblattes.

# Geld

ist nicht immer

das Entscheidende.

Eine interessante, vielseitige Arbeit -  
eine moderne Betriebsstätte - die  
menschliche Atmosphäre in einem  
dynamischen expansiven Mittelbetrieb  
sind auch Faktoren der Überlegung  
für einen Arbeitsplatz.

## Spengler - Blechschlosser - Schweißer - Anlernarbeiter

finden bei uns gutbezahlte Dauer-  
stellungen, denn wir wissen, daß ein  
guter Lohn doch entscheidend ist -  
Quartier wird besorgt.

Blechbearbeitung  
Landmaschinen  
Bauelemente

# ASCO

A. SCHMIDT & CO.  
A-6700 Bludenz-Nüzdors Vorarlberg  
Postfach 128  
Telefon 05552/3121 Δ  
FS 052277

# Autofina

## Teilzahlungsbank

### Autofina-Familiendarlehen

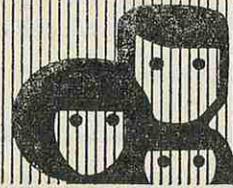
Bargeld für Ausgaben aller Art bis S 60.000,-  
bis 48 Monate von der Spezialbank des privaten  
Haushaltes.

### Autofina bietet mehr:

Individuelles Eingehen auf Kreditwünsche -  
vertraulicher Kundendienst - günstige Kredit-  
gebühren - keine Vermittlungsspesen.

### Autofina-Teilzahlungsbank

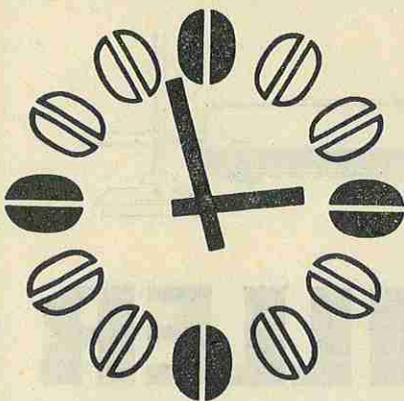
Innsbruck, Bozner Platz 1, Tel. 26111  
Besuchen Sie uns, rufen Sie an oder verlan-  
gen Sie mit Postkarte „Kreditantrag mit  
Prospekt“.



# Johann Miller

Feinschleiferei-  
Wandergewerbe  
**empfiehlt  
sich für alle  
einschlä-  
gigen  
Arbeiten.**

6500 Landeck  
Katlaunweg 2



# immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

Eine völlig neue Wohnung machen wir Ihnen mit unserer großen Auswahl an Tapeten und Vorhängen. Teppichböden in jeder Qualität, fachmännisch verlegt oder zum Selbstverlegen.

Tapezierermeister

# Günther Gröbner

Dekorateur

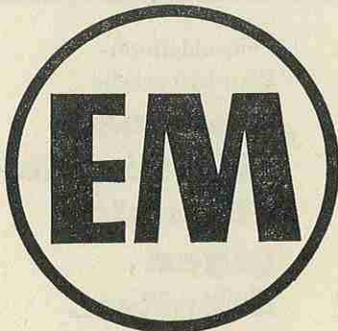
Jung! Modern!

**Dringend** schon jetzt Küken und Jung-  
hennen vorbestellen, damit Lie-  
ferung rechtzeitig erfolgen kann.  
Graue Italiener, schwarze und gelbe Legehhybriden.

**Geflügelzucht Schober, STAMS** - Oberinntal  
Tel. 05263 - 466

Sporthaus Hannes Schneider, St. Anton a. Arlberg

sucht per sofort ein *Lehrmädchen* und  
eine tüchtige *Verkäuferin*



Telefon Landeck 837

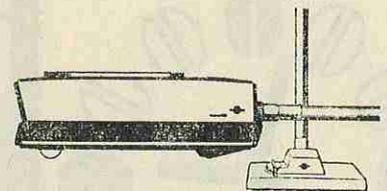
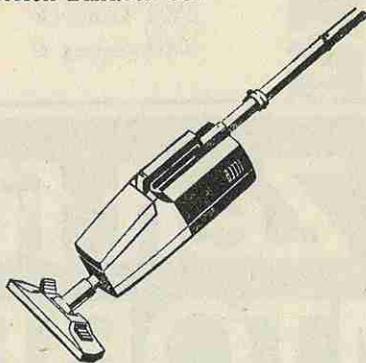
## Frühjahrsaktion

mit



**Die  
stärksten**

**ihrer  
Klasse!**



# ELEKTRO MÜLLER

# Wo gebaut wird



Wählen Sie aus meinem

**Ziegelprogramm: Fritzner gebrannte Hohlziegel - Betonhohlblocksteine**  
**Lecca-Mauersteine - Schnellbausteine aus Hüttenbims**  
**Eurospansteine - YTONG-Mauersteine** (Keine Heraklithisolierung notwendig)

Auf Wunsch Fachberatung - Rufen Sie Tel. 05442-9755 u. 9853 - Filiale Zams-Lötz



weich  
 haltbar  
 pflegeleicht  
 widerstandsfähig  
 in vielen Farben  
 aus modernen Fasern

Lassen Sie sich vom Raum-  
 ausstatter und Teppichfach-  
 händler informieren!

# SBZ



Landeck-Öd, Urichstr. 12

IFA DISKONT AKTION VOM 13. - 25. 4.

Sessel 100.-  
gepolstert

Dixan 119.-  
Trommel 1 Trommel  
nur

Küchenhocker 65.-  
gepolstert

800 gr Walde 15.-  
Gebäcksmischung 1 Beutel 800 gr nur

1/2 kg Inzersdorfer Rindsgulasch 10.-  
1/2 kg Dose nur

Erbsen mit 5.20  
Karotten 1 kg  
1 Dose nur

1 kg Ital. IFA Reis 9.50  
2 kg nur

Diskont-Preise für alle  
Parkmöglichkeit vorhanden